



# KESE info

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
pont bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili  
Diċembru 2017 | MT



**EDITORJAL**  
Għeżież qarreja,

It-tibdil rapidu fl-istruttura u l-organizzazzjoni tal-ekonomija ta' żminijietna qed jipprovdi opportunitajiet godda, iżda jwassal ukoll għal riskji u diffikultajiet godda fis-suq tax-xogħol. It-tendenza hija li l-ħaddiem bil-paga jiġi sostitwit minn forom flessibbli ta' xogħol u tipi godda ta' ħaddiema, ħaġa li qed tqanqal tħassib fost il-komunità xjentifika u fost il-politici fl-Ewropa.

Minħabba l-iżvilupp teknoloġiku u d-diġitalizzazzjoni, it-tibdil fuq il-post tax-xogħol u l-ħiliet godda mitluba mill-forza tax-xogħol huma realtà li qed ikollna niffaċċjaw. Għaldaqstant, qed jinholqu ħafna forom atipici ta' xogħol, bħax-xogħol part-time, ix-xogħol b'aktar minn kuntrattur wieħed u xogħol li jinvolvi pjattaformi onlajn li joperaw bħala netwerk ta' professjonisti speċjalizzati u mharrġin ħafna.

L-iżviluppi fil-post tax-xogħol huma aspett ewlieni tal-attivitajiet tal-KESE. Biex nuru l-importanza ta' dan, il-Premju tal-KESE għas-Soċjetà Ċivili 2017 ser jingħata lil **"progetti innovattivi għall-promozzjoni tal-impjeg ta' kwalità u l-ispirtu ta' intrapriża għall-futur tax-xogħol"**. Nixtiequ nippremjaw ideat ta' negozju innovattivi li jipprovdu eżempju prattiku ta' adattament soċjalment aċċettabbli għal dawn il-forom godda ta' xogħol iżda wkoll forom differenti ta' inkluzjoni tal-ħaddiema. Il-KESE qed jissorvelja mill-qrib l-istrategija tal-UE dwar l-impjeg u modi kif niġġieldu l-iżjed tipi inkwetanti ta' qgħad: il-qgħad fost iż-żgħażaġh u l-qgħad fit-tul. F'dan il-kuntest, il-premju jinkoraġġixxi l-kreattività fl-intrapriża Ewropej u jixhet dawl fuq eżempji tal-aħjar prattika f'dak li jirrigwarda l-indirizzar tal-qgħad.

It-tibdil fil-forom ta' impjeg qed jagħti lok għal riflessjoni kritika dwar il-ħtiġijiet ta' protezzjoni soċjali fl-Ewropa. Madankollu, il-politici biex jindirizzaw dan jitolbu riżorsi finanzjarji sinifikanti, u l-garanzija ta' finanzjament bħal dan huwa forsi l-akbar sfida li qed tiffaċċja bħalissa s-soċjetà Ewropea.

Nemmen bis-sħiħ li f'dan iż-żmien ta' tibdil radikali fid-dinja tax-xogħol, l-għanijiet u l-principji bażiċi ta' djalogu soċjali huma saħansitra iżjed importanti għall-ksib ta' kompromessi tajbin. L-Ewropa diġà għandha ċerti eżempji tajbin ta' kif tindirizza r-rekwiżiti u l-isfidi tal-post tax-xogħol. Rajna eżempji ta' dan fil-111-il applikazzjoni għall-premju, iżda hemm ħafna aktar x'niskopru u x'nimitaw. Diġà għażilna l-iżjed kandidati li jispikkaw, u fil-jiem li ġejjin ser nippremjaw l-iżjed interessanti, innovattivi u li jqanqlu ispirazzjoni fosthom, bit-tama li l-appoġġ tagħna jwassal għal suċċess akbar min-naħa tagħhom. Permezz ta' dan il-premju, hija wkoll l-intenzjoni tagħna li nixtu dawl fuq u nagħtu kreditu lil dawk il-persuni kollha li laqgħu l-isfida u nhegguhom ikompli fi triqthom. Inheggu lill-atturi kollha tas-soċjetà ċivili jkomplu bil-hidma siewja tagħhom!

**Gonçalo Lobo Xavier**  
Vici President tal-KESE għall-Komunikazzjoni

## It-tassazzjoni tal-ekonomija kollaborattiva tirrikjedi kooperazzjoni Ewropea ġenwina

Il-KESE jappella lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Istati Membri biex japplikaw sistemi regolatorji fiskali u reġimi tat-taxxa eżistenti għall-ekonomija kollaborattiva/diġitali.

*"Il-qafas legali jrid iwassal għal sistema fiskali ġusta u bbilancjata għall-attivitajiet ekonomiċi u l-mudelli tan-negozju, mingħajr ma jiġi limitat il-potenzjal tal-ekonomija kollaborattiva biex tipprovdi l-impjegi u t-tkabbir,"* qal **Giuseppe Guerini** (Interessi Varji, IT), relatur tal-Opinjoni tal-KESE dwar it-tassazzjoni tal-ekonomija kollaborattiva adottata fid-19 ta' Ottubru.



© Shutterstock

Ir-Regolamenti attwali dwar it-taxxa ma jieħdux inkunsiderazzjoni mudelli godda tan-negozju u attivitajiet ekonomiċi b'mod xieraq. Dan johlq incertezza legali u relatata mat-taxxa, ixekkel il-kompetittività u jwassal għal telf fid-dhul. Sabiex jiġu indirizzati dawn il-kwistjonijiet, il-KESE jhegġeg lill-awtoritajiet nazzjonali biex isahhu l-kooperazzjoni tagħhom u jadattaw ir-regolamenti tagħhom, għalkemm jemen li approċċ Ewropew ġenwin jista' jindirizza l-ekonomija diġitali b'mod

xieraq. Il-korelatur **Krister Andersson** (Min lħaddem, SE) qal: *"L-awtoritajiet Ewropej iridu jstabbilixxu mezz ta' kooperazzjoni lil hinn mill-Ewropa bl-għan li jiġu stabbiliti xi regoli bażiċi għal ekonomija diġitali reali"*.

Għalkemm it-teknoloġija l-godda jiffacilitaw u jkabbri l-ekonomija kollaborattiva, il-KESE jikkunsidra li huwa importanti li din tiġi vvalutata fl-intier tagħha, mingħajr ma titqabbel

mal-ekonomija diġitali. Il-KESE jemen li l-introduzzjoni ta' limitu ta' dhul raġonevoli tista' tgħin biex tiġi regolata t-tassazzjoni tad-dhul u jikkunsidra li għandha tiġi komunikata aktar informazzjoni dwar l-obbligi tat-taxxa lill-pubbliku ġenerali. Dawk li jfasslu l-politika u l-legislaturi tal-UE jridu wkoll jiżguraw li l-konsumaturi, il-ħaddiema u l-fornituri tas-servizzi – u kif ukoll il-privatezza u d-data personali – ikunu protetti. (jk)

## Il-finanzjament tas-soċjetà ċivili huwa essenzjali għad-demokrazija

L-istituzzjonijiet tal-UE għandhom jippromovu immaġni pożittiva tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, jippreservaw l-indipendenza tagħhom u jiżguraw li jkollhom il-finanzjament adegwat, jghid il-KESE

Fi klima politika li qed issir ostili lejn l-azzjoni ċivika, l-Unjoni Ewropea trid tikkonferma l-importanza tar-rwol li jaqdu l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, qal il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE) matul is-sessjoni plenarja ta' Ottubru.

Waqt li pprezenta l-Opinjoni fuq inizjattiva proprja dwar **Il-finanzjament tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili**, ir-relatur **Jean-Marc Roirant** (Interessi Varji, FR) qal li l-KESE stabbilixxa **aktar minn 25 rakkomandazzjoni** sabiex jissahhu r-relazzjonijiet bejn l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-UE u sabiex jitjieb l-aċċess tagħhom għall-finanzjament.

Din is-sejha għal azzjoni kienet f'waqtha, hekk kif l-istituzzjonijiet tal-UE kienu



© Shutterstock

qegħdin ihejju sabiex iniedu d-diskussjonijiet dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali wara l-2020.

Is-Sur Roirant qal li l-istituzzjonijiet tal-UE jridu jghidu b'mod sod li l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili huma importanti.

Il-KESE jirrakkomanda li d-diskussjonijiet ikompli dwar statut għall-assocjazzjonijiet Ewropej u li l-Artikolu 11 tat-Trattat dwar id-djalogu ċivili jrid ikompli jiġi implimentat.

Il-KESE hegġeg li **jiżjed il-finanzjament għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili** u sabiex jiġi allokata baġit ta' EUR 500 miljun għall-programm taċ-ċittadini Ewropej taħt il-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss.

Il-KESE talab ukoll li jiġi stabbilit **Ombudsman tal-UE dwar il-libertajiet tal-isparju ċiviku**. (ll)

## DATI GħAD-DJARJU F'DIN IL-ĦARĠA

**Madrid, 13-14 ta' Diċembru**  
Summit tal-Euromed 2017 tal-Kunsilli Ekonomiċi u Soċjali u l-Istituzzjonijiet Simili

**Brussell, 11 ta' Jannar**  
Konferenza tal-KESE dwar l-Intelligenza Artificjali

**Brussell, 17-18 ta' Jannar**  
Sessjoni plenarja tal-KESE

**2** I-KESE jilqa' d-dibattitu dwar Ewropa soċjali u jappella għal appoġġ politiku

**3** Il-pedaġġ stradali għandu jiffinanzja l-ispejjeż tal-infrastruttura tat-trasport trans-Ewropea

**3** Jeħtieġ li tissaħħaħ l-inizjattiva LeaderSHIP 2020



# Il-KESE jinkoraggixxi lill-KE biex issaħħaħ il-pedamenti ekonomiċi u d-dimensjoni soċjali

Fid-diskors tiegħu waqt is-sessjoni plenarja tal-KESE ta' Ottubru, l-ewwel Viċi President tal-Kummissjoni Ewropea **Frans Timmermans** irringrazzja lill-membri tal-KESE għall-kontribut tagħhom għall-Programm ta' Hidma tal-2018 tal-Kummissjoni, li għe pprezentat f'Lulju tal-2017. Huwa enfasizza li l-kontribut tal-KESE kellu impatt fuq il-programm.

"Ninsabu kuntenti li involvejtuna fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet iżda nkunu saħnsitra aktar kuntenti jekk tinvolvuna saħnsitra aktar", ikkummenta Georges Dassis, President tal-KESE.

Il-Viċi President Timmermans irrimarka li anke minkejja li l-klima ekonomika fl-Ewropa tinsab aħjar milli kienet, ħafna nies għadhom mhux sodisfatti. Ir-raġunijiet għal dan kienu d-disparitajiet li dejjem jiżdiedu fis-soċjeta Ewropea. "L-unika mod li bih nemmen li nistgħu, bir-raġuni u mhux biss permezz ta' ġesti simbolliċi, inwettqu l-wegħda ta' konverġenza, l-unika mod li bih nemmen onestament li nistgħu nwasslu l-viżjoni ta' soċjeta fejn in-nies jerġgħu jiehdu kontrolli tad-destin tagħhom f'idejhom b'mod individwali u kollettiv, huwa li nindirizzaw il-problemi li huma ta' natura globali flimkien bħala Ewropej fuq skala Ewropea", qal **Timmermans**.

**Gabriele Bischoff**, President tal-Grupp tal-Ħaddiema, laqgħet il-fatt li l-Kummissjoni tat prominenzza lill-Pilastru Soċjali. **Jacek Krawczyk**, President tal-Grupp tal-Min Iħaddem, enfasizza l-ħtieġa li ssir konċentrazzjoni fuq kwistjonijiet



**Frans Timmermans**, l-ewwel Viċi President tal-KE, u **Georges Dassis**, il-President tal-KESE, waqt is-sessjoni plenarja

fejn l-azzjoni tal-UE kellha valur miżjud. **Luca Jahier**, President tal-Grupp ta' Interessi Varji enfasizza l-ħtieġa biex isir aktar minn hekk. (sg)

## Iż-żoni rurali Ewropej jeħtieġ li jingħataw spinta

### Il-KESE jappella għal programmi flessibbli u effettivi ta' appoġġ mill-Kummissjoni u l-Istati Membri

Żvilupp rurali aħjar huwa possibbli, u n-nies lokali jinsabu lesti li jagħtu r-riżultati, iżda għandhom bżonn li jiġu appoġġjati. L-awtoritajiet tal-UE u dawk nazzjonali jeħtieġ li jagħtu s-setgħa lill-irhula u l-bliet iż-żgħar. Bl-Opinjoni tiegħu dwar *L-irhula u l-bliet iż-żgħar bħala xpruni għall-iżvilupp rurali – sfidi u opportunitajiet*, adottata fis-sessjoni plenarja ta' Ottubru, il-KESE jixtieq jikkontribwixxi biex iż-żoni rurali tal-Ewropa jerġgħu jingħataw il-ħajja.

"Hija r-responsabbiltà tal-UE u l-Istati Membri tagħha biex jagħtu spinta lill-iżvilupp rurali. Irridu nagħmlu l-kampanja tagħna post aktar attraenti fejn wiehed jgħix", qal ir-relatur **Tom Jones** (Interessi Varji, ir-Renju Unit).

L-iżvilupp ekonomiku u soċjali jeħtieġ infrastruttura adegwata, inklużi s-servizzi tal-broadband veloċi u netwerk modern tat-trasport. "Dan jinkludi mhux biss il-provvista ta' netwerk tat-trasport intelligenti għat-trasport bit-triq u bil-ferrovija, iżda wkoll użu intelligenti u effiċjenti tan-netwerk tat-trasport", jispjega r-relatur tal-Opinjoni **Tom Jones**. Il-KESE jappoġġja b'mod sod l-Inizjattiva tal-Irhula Intelligenti tal-Kummissjoni Ewropea bħala l-ewwel pass fid-direzzjoni t-tajba.

Il-kooperazzjoni bejn il-bliet, l-irhula u ż-żoni rurali fl-agriturizmu u t-turizmu rurali, attivitajiet relatati mas-saħħa, u l-katina tal-provvista tal-ikel, ser ikunu ta' benefiċċju għall-pubbliku ingenerali.

L-iżvilupp rurali sostenibbli ser jirnexxi biss bil-kunsens tan-nies lokali, li jridu jkunu involuti fit-teħid tad-deċiżjonijiet. "Jeħtieġ li nhegġu lin-nies, speċjalment liż-żgħażaġh, insemmgħu leħin u nappoġġjaw l-ideat tagħhom", enfasizza s-Sur Jones. (sma)

## Il-ħamrija tal-Ewropa jistħoqqilha ġestjoni aħjar

### Il-KESE jitlob għal qafas ta' referenza biex tiġi salvagwardjata s-saħħa u l-fertilità tal-ħamrija

Li tinzamm jew tittejjeb is-saħħa tal-ħamrija tal-Ewropa hija waħda mill-aktar sfidi importanti fil-preservazzjoni tal-ġenji tagħna. Bħala l-ewwel pass, il-KESE jipproponi qafas ta' referenza tal-UE konġunt bil-ħsieb li jistabbilixxu terminologija uniformi u kriterji armonizzati għal status tajjeb tal-ħamrija.

### Kull deċennju, l-Ewropa tiffoka fuq zona ta' art li tinħadem id-daqs ta' Stat Membru

Fis-sessjoni plenarja ta' Ottubru, il-KESE adotta opinjoni dwar *L-użu tal-art għall-produzzjoni tal-ikel sostenibbli u s-servizzi tal-ekosistema*, talba mid-delegazzjoni Estonjana tal-Presidenza tal-UE. "Aħna spiss nittrattaw il-ħamrija tagħna

daqsliekeku din kienet abundanti. Fi żmien sitt snin biss, mill-2006 sal-2012, it-teħid tal-art annwali fil-pajjiżi Ewropej kien ta' madwar 107 000 ettaru/sena, li jissarraff telf ta' zona ta' art li tinħadem id-daqs ta' Ċipru f'inqas minn 10 snin. Din id-domanda enormi għall-art trid titwaqqaf", qal **Roomet Sörmus** (Grupp ta' Interessi Varji, EE), ir-relatur tal-Opinjoni.

### Qafas ta' referenza għall-ġestjoni sostenibbli tal-ħamrija

Fl-Istati Membri kollha, it-telf ta' art agrikola joħloq problema serja. "Il-ħamrija tagħna teħtieġ li tiġi protetta. Qafas ta' referenza konġunt dwar il-ħamrija tal-UE li jiddefinixxi status tal-ħamrija tajjeb, li jistabbilixxi terminologija uniformi u kriterji armonizzati għall-monitoraġġ, u jiddefinixxi miżuri prijoritarji ta' politika se jkun ta' importanza deċiżiva għall-użu sostenibbli u l-protezzjoni ta' ħamrija agrikola," qal is-Sur Sörmus. (sma)

# Il-KESE jilqa' b'sodisfazzjon id-dibattitu dwar Ewropa soċjali u jappella għal appoġġ politiku

Quddiem sfidi li jistgħu jim-blokkaw il-mixja tal-UE fit-triq 'il quddiem, id-dibattitu attwali dwar id-dimensjoni soċjali tal-Ewropa u dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali jista' jgħin biex jintlaħaq kunsens ġdid dwar l-istrategiji meħtieġa biex jiżguraw it-tkabbir ekonomiku u l-benessri taċ-ċittadini tal-UE, qal il-KESE fl-Opinjoni tiegħu dwar *L-impatt tad-dimensjoni soċjali u l-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali fuq il-Futur tal-UE*, adottata f'Ottubru.



**Gabriele Bischoff** u **Jukka Ahtela**, relaturi tal-Opinjoni tal-KESE dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali

Il-KESE appella lill-Kunsill tal-UE biex japprova l-proklamazzjoni interistituzzjonali tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali waqt is-Summit ta' Novembru f'Gothenburg, u jibgħat sinjal politiku sabiex jiġi implimentat.

It-test tfassal minn **Gabriele Bischoff** (Ħaddiema, DE) and **Jukka Ahtela** (Min Iħaddem, FI), b'segwitu għat-talba tal-Kummissjoni għall-Opinjoni dwar id-Dokument ta' Riflessjoni tagħha, iżda l-KESE ddecieda li jorbotha mal-proposta għal Proklamazzjoni dwar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.

Il-KESE qal li jeħtieġ isiru iktar sforzi biex jiġu definiti prinċipji u strategiji komuni biex **tizzied il-konverġenza tal-paġi, għal dħul minimu li jippermetti lill-persuni kollha jgħixu b'dinjità u għal aktar koeżjoni soċjali u investiment**. Il-KESE wera wkoll tħassib dwar **in-nuqqas ta' infurzar tad-drittijiet soċjali eżistenti** u dwar "id-dinjiet ta' konformità differenti" mal-liġi tal-UE fl-Istati Membri. (ll)

## Il-KESE fis-summit soċjali ta' Gothenburg

Immexxija mill-President tagħha, Georges Dassis, delegazzjoni ta' membri tal-KESE ħadu sehem fis-summit soċjali ta' livell għoli f'Gothenburg fis-17 ta' Novembru fejn, b'mod konġunt, il-Kummissjoni Ewropea, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew ipproklamaw il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali. B'turija ta' appoġġ għall-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, il-KESE wissa kemm-il darba fl-opinjoni tiegħu li mingħajr drittijiet soċjali, appoġġjati minn bażi ekonomika soda u sostenibbli, il-ġejjieni tal-UE se jkun mhedded. (ll)



**Jean-Claude Juncker**, il-President tal-KE, **Georges Dassis**, il-President tal-KESE u **Stefan Löfven**, il-Prim Ministru tal-Iżvezja waqt is-Summit Soċjali għal Impjegji Ġusti u Tkabbir 2017

## L-Ewropej iridu aktar Ewropa u Ewropa aħjar biex jiġi żgurat il-progress ekonomiku

**Il-governanza tal-UE teħtieġ sens komuni ta' skop li jmur lil hinn minn approċċi u miżuri tekniċi. Din hija waħda mill-konkluzjonijiet prinċipali tal-pakkett ta' opinjonijiet tal-KESE dwar il-futur tal-ekonomija Ewropea. L-Opinjoni dwar Il-politika ekonomika taż-żona tal-euro (2017), L-approfondiment tal-UEM sal-2025, Il-Finanzi tal-UE sal-2025 u Unjoni tas-Swieq Kapitali: rieżami ta' nofs it-terminu jindirizzaw l-isfidi attwali għall-ekonomija tal-UE u jagħmlu proposti speċifiċi sabiex dawn jiġu indirizzati.**

Xi wħud mir-rakkomandazzjonijiet prinċipali mressqa mill-KESE fil-pakkett ta' opinjonijiet huma li jiġu stimolati aktar riformi ekonomiċi u investiment fil-livell tal-UE, jiġi ristrutturati u jiżdied il-baġit tal-UE u jitlestew il-pilastru ekonomiċi, fiskali, finanzjarji u politiki tal-Unjoni Ekonomika u Monetarja tagħna. Il-KESE huwa favur taħlita bilancjata ta' politiki ekonomiċi taż-żona tal-euro b'komponenti fiskali, monetarji u strutturali interkonnessi tajjeb u jistieden lill-Kunsill Ewropew jirrevedi r-rifjut tiegħu ta' pożizzjoni fiskali pożittiva għaž-żona tal-euro. Fil-fehma tal-KESE, l-approfondiment tal-UEM huwa kruċjali biex jiġu appoġġjati aħjar il-politika monetarja u l-politiki ekonomiċi nazzjonali, kif ukoll

biex tissaħħaħ id-dimensjoni soċjali u demokratika tal-governanza tal-UE. Barra minn hekk, il-Kumitat jilqa' l-proposta tal-Kummissjoni li tiffoka fuq il-valur miżjud Ewropew bħala prinċipju bażiku fuq in-naħa tal-infiq tal-baġit tal-UE, jitlob għal aktar riżorsi propriji għall-finanzjament tal-baġit tal-UE, u jhegġeg lill-Istati Membri kollha biex jimplementaw l-Unjoni tas-Swieq Kapitali maljor sabiex l-ekonomija tal-UE tiġi pprovduta b'impetu u dinamizmu godda.

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni għall-2018 li għe żvelat dan l-aħħar juri l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tagħmel proposti speċifiċi fl-oqsma enfasizzati mill-KESE. (jk)



© L-Ufficij tal-Gvern tal-Iżvezja - Nimmi Andersson

© Shutterstock

## Il-KESE jitlob għal mobbiltà nadifa, kompetittiva u konnessa għal kulhadd sal-2025

F'Opinjoni adottata waqt is-sessjoni plenarja tal-KESE, il-Kumitat jappoġġja l-għan tal-Kummissjoni li tiżgura mobbiltà nadifa, kompetittiva u konnessa li tintegra l-mezzi kollha tat-trasport sal-2025 u jhegħġiha tkompli ttejjeb il-qafas regolatorju sabiex tiġi stabbilita Zona Unika Ewropea tat-Trasport effiċjenti.

Dan kien il-messaġġ ta' Opinjonijiet tal-KESE adottata waqt is-sessjoni plenarja tat-18 ta' Ottubru u li tfasslet mir-relatur **Ulrich Sarm** (Min Ihaddem, DE) u l-korelatur **Brian Curtis** (Haddiema, UK).

Il-KESE jappoġġja l-aġenda tal-mobbiltà stabbilita mill-Kummissjoni u jilqa' b'sodisfazzjon it-tentattiv li jiġu solvuti ċerti kwistjonijiet tas-suq uniku marbutin mat-trasport filwaqt li jitqiesu d-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, u dawk ambjentali.

Madankollu, il-KESE jhegħġeg lill-Kummissjoni Ewropea tkompli tiffina t-tibdil leġislativ propost.

"It-trasport ser jiġi rivoluzjonat mid-digitalizzazzjoni, u b'hekk jipprovi kwalità aħjar, konvenjenza, flessibilità, affordabbiltà u sikurezza fis-servizzi għall-konsumaturi u n-negozji," qal is-Sur Sarm.

Il-vetturi elettrici jistgħu jgħinu biex jtnaqqas it-tniġġis tal-arja fil-livell lokali, filwaqt li l-politika ta' generazzjoni ta' elettriku nadif hija essenzjali biex jintlaħqu l-għanijiet globali tal-UE f'dak li jirrigwarda l-gassijiet b'effett ta' serra. Il-KESE jinnota d-diskrepanza bejn it-tnaqqis antiċipat tal-emissjonijiet (13%) fit-trasport bit-triq taħt dan il-pakkett u t-18-19% li s-settur tat-trasport jeħtieġ biex jikkontibwixxi għat-tliet tal-miri dwar il-klima għall-2030. Għalhekk jenfasizza li l-produzzjoni tal-elettriku nadif hija prerekwiżit indispensabbli biex jiġu introdotti b'suċċess vetturi elettrici fis-suq tal-massa. (mp)



© Shutterstock

## Il-pedaġġ stradali għandu jiffinanzja l-ispejjeż tal-infrastruttura tat-trasport trans-Ewropea

Id-dhul mill-pedaġġi stradali min-network tat-toroq trans-Ewropew għandu jerga' jiġi investit fl-infrastruttura tat-trasport, u jiġi allokat b'mod ċar, filwaqt li l-hlasijiet għall-użu stradali jintużaw biex ikopru l-ispejjeż tal-iżvilupp, l-operat u l-manutenzjoni tal-infrastruttura tat-toroq, u l-imposti marbuta ma' spejjeż esterni għandhom jintużaw biex itaffu l-effetti negattivi tat-trasport bit-triq. Dan kien il-messaġġ ewlieni f'Opinjoni tal-KESE dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal riforma tal-hekk imsejha Direttiva tal-Eurovignette, adottata fis-sessjoni plenarja tal-KESE f'Ottubru.

Skont il-proposta tal-Kummissjoni kif inhi bħalissa, id-dhul mill-pedaġġi tat-toroq trans-Ewropew imur fit-teżor tal-istat. Il-KESE ppropona li dan jinbidel abbażi tal-prinċipji ta' "min juża jhallas" u ta' "min inigges ihallas":

"Il-prinċipju ta' "min juża jhallas" ifisser li l-flus imorru lura għall-manutenzjoni tat-toroq u għal investimenti godda fl-infrastruttura tat-toroq, filwaqt li r-riżorsi ġenerati skont il-prinċipju ta' "min inigges ihallas" jiġu allokati biex jtnaqqas it-tniġġis, għall-implimentazzjoni ta' sistemi innovattivi ta' ġestjoni tat-traffiku u għal punti tal-iċċarġjar għall-vetturi elettrici, għall-iżvilupp ta' mezzi alternattivi ta' trasport, eċċ.", qal ir-relatur tal-Opinjoni **Alberto Mazzola** (Min Ihaddem, IT).

L-allokazzjoni għandha tkun kemm jista' jkun trasparenti, qal is-Sur Mazzola, li jissuġġerixxi li jitwaqqfu kartelluni fid-daħla tal-awtostrada fejn



jintwera kemm ikunu thallsu flus matul is-sena għall-użu tagħha u kemm minnhom ikunu ġew investiti mill-ġdid f'ha. Qal ukoll li "jistgħu jintwerew ukoll l-indikaturi tal-kongestjoni, l-inċidenti u t-tnaqqis tal-emissjonijiet".

Id-dhul, li huwa stmat li jammonta bejn **EUR 10 biljun u xi haġa aktar minn EUR 20 biljun**, jista' jagħti spinta għall-ikkompletar tan-network trans-Ewropew tat-trasport. (dm)

## Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà jeħtieġ fondi godda u għandu jiffoka fuq volontarjat biss

Il-KESE jilqa' l-ħolqien ta' Korp Ewropew ta' Solidarjetà, iżda ċerti elementi ta' dan il-programm ġdid tal-Kummissjoni għall-volontarjat taż-żgħażaġh fl-Ewropa, inkluż il-finanzjament tiegħu, jeħtieġ li jkunu ċarati u mtejjba aktar, qal il-Kumitat fl-Opinjoni tiegħu dwar il-proposta leġislativa għall-Korp Ewropew ta' Solidarjetà adottata f'Ottubru (relatur: **Pavel Trantina**, Interessi Varji, CZ; korelatur: **Antonello Pezzini**, Min Ihaddem, IT).

Il-KESE qal li huwa mħasseb ħafna dwar l-amalgamazzjoni proposta tal-għanijiet tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà mal-politiki dwar l-impjieg taż-żgħażaġh u ssuġġerixxa li l-inkluzjoni tal-kollokamenti tax-xogħol u tat-traineeships fil-programm għandha tiġi kkunsidrata mill-ġdid. Approċċ bħal dan jirriskja li jiehu post l-impjieg imħallas b'xogħol mhux imħallas għaž-żgħażaġh tal-Ewropa.



L-ewwel ma ġie mħabbar il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà kien mill-President tal-Kummissjoni Jean-Claude Juncker fid-diskors tiegħu dwar l-Istat tal-Unjoni tal-2016. Jekk jiġi approvat, il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà ser ikollu baġit ta' EUR 341.5 miljun għall-perjodu 2018-2020, u sa tmiem il-perjodu għandu jilqa' madwar 100,000 parteċipant.

Kważi 58 % tal-baġit totali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà ser jiġi riallokati minn Erasmus+. Il-KESE esprima tħassib dwar tali allokazzjoni mill-ġdid ta' fondi u saħaġ li l-investiment mill-baġit tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà ma għandux ikun għad-detriment ta' Erasmus+, li diġà huwa nieqes mill-fondi. Huwa talab biex jiġu investiti aktar "fejjes godda" fil-Korp Ewropew ta' Solidarjetà. (ll)

## Klawsoli dwar governanza tajba fil-qasam tat-taxxa fil-ftehimiet internazzjonali ser jipromovu l-iżvilupp sostenibbli



F'dawn l-aħħar snin kien hemm interess konsiderevoli fis-sistema fiskali internazzjonali. Tqajmu mistoqsijiet dwar kemm huma ġusti l-ftehimiet dwar it-Taxxa Doppja (FTD) bejn il-pajjiżi żviluppanti u dawk li qed jiżviluppaw u l-impatt tagħhom fuq id-dhul mit-taxxa f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Fis-sessjoni plenarja tiegħu ta' Ottubru, il-KESE adotta Opinjonijiet dwar Shubbijiet għall-iżvilupp tal-UE u l-isfida tal-ftehimiet internazzjonali dwar it-taxxa (relatur: **Alfred Gajdosik**, Interessi Varji, AT); korelatur: **Thomas Wagnsonner**, Haddiema, AT). L-Opinjoni tindika l-ħtieġa li jiġi vvalutat l-impatt ta' sforzi ta' riforma fiskali internazzjonali dwar l-għanijiet ta' żvilupp sostenibbli (SDGs).

Il-KESE jilqa' l-isforzi li saru mill-UE u l-Istati Membri tagħha biex jiġu indirizzati d-dghufijiet fis-sistema

fiskali internazzjonali. **Jenħtieġ, però, li l-politika dwar it-taxxa tkun element saħansitra aktar importanti tal-politika tal-iżvilupp tal-UE.** Barra minn hekk, **hemm il-bżonn li jiġu inkluzi klawsoli ta' governanza tajba fil-qasam tat-taxxa fil-ftehimiet rilevanti kollha bejn l-UE u pajjiżi terzi sabiex jiġi promoss l-iżvilupp sostenibbli.**

Il-KESE jappoġġja l-idea li l-investment privat irawwem l-iżvilupp, meta tali żvilupp huwa konformi mal-SDGs. Kwistjonijiet ta' tassazzjoni jimxu id f'id ma' għanijiet ta' żvilupp sostenibbli, u huwa għalhekk li **n-negozji għandhom iħallsu t-taxxi tagħhom fil-pajjiż fejn jagħmlu l-profitti.** (sg)

## Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima ma tistax tintrebaħ għad-detriment taċ-ċittadini ordinarji

"Il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima tista' tirnexxi biss jekk iċ-ċittadini kollha huma inkluzi. Iżda dan mhuxwix biżżejjed biex in-nies jiġu konvinti li hemm bżonn li jibdli l-istil ta' ħajja tagħhom: huwa importanti wkoll li nagħtuhom l-appoġġ meħtieġ," qal il-President tal-KESE **Georges Dassis** fil-bidu tal-avveniment sekondarju tal-COP23 dwar **Tranżizzjoni ġusta għal ekonomija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju** organizzat mill-KESE f'Bonn fit-8 ta' Novembru.

Il-KESE ppreżenta l-Opinjoni dwar il-Ġustizzja Klimatika tiegħu. Dan il-kuncett jirrikonoxxi li l-ifqar u l-aktar vulnerabbli fis-socjetà ħafna drabi jsofru l-akbar impatt mit-tibdil fil-klima. Għalhekk il-KESE jipproponi Abbozz ta' Liġi tal-UE dwar id-Drittijiet Klimatiċi fil-kuntest tal-isfidi tal-kriżi globali tat-tibdil fil-klima.

Sabiex l-impatt tiegħu jittaffa, jeħtieġ li l-konsumaturi jiġu pprovduti b'alternattivi sostenibbli li ma jfissrux inqas kwalità jew prezzijiet ogħla. Il-KESE jinkoraġġixxi wkoll li jitneħħew is-sussidji fuq il-karburanti fossili.



**Georges Dassis**, President tal-KESE, waqt l-avveniment sekondarju tal-COP23

Huwa jemmen li iċ-ċittadini kollha għandhom dritt għal ambjent nadif, u mhux biss fl-Ewropa. "Is-solidarjetà trid tkun fil-qalba tal-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi. Din hija inizjattiva komuni u inkluziva li teħtieġ kooperazzjoni fil-livelli kollha," ikkonkluda Dassis. (sma)

## Jeħtieg li tissaħħaħ l-inizjattiva LeaderSHIP 2020

L-industrija tal-UE tal-bini tal-bastimenti teħtieg l-appogg strateġiku tal-UE. L-inizjattiva LeaderSHIP 2020 hija l-ghodda adatta iżda jeħtieg li tissaħħaħ u tiġi estiża sal-2030. Jeħtieg li l-Ewropa tkun fuq quddiem nett fir-riċerka u l-iżvilupp fir-rigward tat-tibdil fil-klima, l-iffrankar tal-enerġija u l-komplessità tal-bastimenti, peress li l-industrija marittima hija fundamentali għall-futur ekonomiku u soċjali tagħha. Ir-raggrupamenti jsaħħu l-kompettività tal-industrija. Jeħtieg li l-edukazzjoni tiġi modernizzata u li jittieħdu miżuri biex

l-impjegji jkunu iżjed attraenti. Jeħtieg ukoll li l-UE tiġġielel il-kompettizzjoni internazzjonali iġusta.

Din kienet il-konklużjoni ewlenija ta' avveniment organizzat mill-KESE fl-24 ta' Ottubru fi Brussell li matulu esperti ddiskutew il-qagħda tal-industrija.

Il-membri tal-KESE **Marian Krzaklewski** (Haddiema, PL) iddeskriva l-isfidi li jiffaċċja qasam fejn l-Ewropa kienet qed tbat biex iżzomm il-massa kritika tagħha.

Id-delegat tas-CCMI **Patrizio Pesci** enfasizza l-potenzjal għat-**tkabbir intelliġenti**, inklużiv u sostenibbli ta' dan is-settur, li kien għadu qed ibati minhabba l-kriżi ekonomika u finanzjarja u l-kompettizzjoni iġusta minn pajjiżi terzi.

**Reinhard Lügen** minn SEA Europe wisa li n-nuqqas ta' ordnijiet mis-snin preċedenti ser jinħass biss fis-snin li ġejjin. L-inizjattiva LeaderSHIP 2020 kienet l-ghodda adatta, iżda kellha bżonn tissaħħaħ u tissarraf fi programm LeaderSHIP 2030, inkluż is-settur navali.

**Elsbeth Hathaway** minn IndustriAll saħqet li minkejja t-telf ta' impjeggi li jvarja minn 15% sa 75%, is-settur kien għadu jipprovi iżjed minn 5.4 miljun impjeg fl-Ewropa u 50% tal-provvisti tal-baħar fil-livell dinji. L-isfida kienet iż-żamma tal-ħiliet. It-tagħlim tul il-hajja kien kruċjali f'dan is-settur b'teknoloġija avvanzata u jeħtieg li tithegġeg il-mobbiltà.

**Agnieszka Montoya-Iwanczuk** mid-DG għat-Tkabbir ipprezentat studju li juri li l-katina ta' provvista iġenerali



© Shutterstock

tal-industrija Ewropea tal-bini tal-bastimenti kienet akbar minn dik ta' Ċina jew tal-Gappun iżda ferm iżjed eteroġenja, bi ftit kumpaniji kbar u hafna kumpaniji żgħir. Jinħtiegu raggruppamenti marittimi u riċerka marittima Ewropea speċifika. (sma)

## Nagħmlu mod li l-kultura tkun fil-qalba tal-UE

mill-Grupp ta' Interessi Varji ta-KESE

Taħt il-presidenza tal-President tiegħu **Luca Jahier**, il-Grupp ta' Interessi Varji organizza **kuncert fit-18 ta' Ottubru 2017 bl-isem El Sistema Belgium: ReMuA/Shake Young Orchestra and the Connect Ensemble**. Din kienet l-ewwel inizjattiva kulturali fil-KESE organizzata fil-qafas tas-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018.

El Sistema Belgium: ReMuA/Shake Young Orchestra and the Connect Ensemble, assoċjazzjoni mingħajr skop ta' qligħ, ilha tibgħat il-mużiċisti tagħha fi skejtel fi Brussell u Liège sa mill-2013 biex jorganizzaw workshops tal-mużika abbażi tal-proġett Venezweljan famuż,

El Sistema, li juża approċċ abbażi ta' gruppi għat-tagħlim ta' strument. Wara għadd ta' snin, l-iżjed tfal avvanzati issa qed idoqqu fir-ReMuA/Shake Young Orchestra.

Din l-orkestra dinamika u multikulturali magħmula miż-żgħażaġh kienet akkumpanjata mill-Connect Ensemble. Tul numru ta' snin, il-proġett El Sistema Belgium ta l-opportunità lil mijiet ta' tfal li jibdeu jistudjaw il-mużika u jitgħallmu strument fl-iskola jew fil-lokalità tagħhom.

It-tagħlim tal-kant u/jew ta' strument bħala parti minn grupp isir parti regolari minn ħajjet dawn it-tfal, li jattendu workshops li jiehdu bejn siegħa



u siegħa u nofs fil-ġimgha. Il-provi tal-orkestra huma l-espressjoni ta' komunità fejn jippredominaw is-smiġħ, ir-rispett u l-ispirtu ta' kooperazzjoni. Fi Brussell il-municipalitajiet ta' Molenbeek, Laeken, Schaerbeek, Forest, Ixelles u l-Belt ta' Brussell hemm mużiċisti emerġenti mħarrġin mir-ReMuA li jiehdu sehem f'waħda mill-orkestri tal-proġett El Sistema Belgium. (cl)

## Il-vantaġġi ta' soċjetà digitali

mill-Grupp ta' Min Ihaddem tal-KESE

Soċjetà digitali mhijiex sempliċement xi haġa sabiħa li wieħed ikollu; hija l-unika haġa li għandu jkollna – din kienet waħda mill-konklużjonijiet tal-konferenza dwar **Il-vantaġġi tas-soċjetà digitali**, organizza ta mill-Grupp ta' Min Ihaddem, li saret fil-25 ta' Ottubru 2017 f'Tallinn, l-Estonja. Il-partecipanti ddiskutew aspetti differenti tas-soċjetà elettronika u s-Suq Uniku Digitali. Iċ-ċibersigurtà, il-fiducja tas-soċjetà, il-fluss liberu tad-data, iż-żieda fl-iżvilupp tal-infrastruttura u t-tneħħija tal-ostakli li jxekklu s-Suq Uniku Digitali kienu biss ftit mill-kwistjonijiet imqajma.

Id-diġitalizzazzjoni diġà qed tibdel il-mod kif noperaw in-negożji tagħna. Ir-rivoluzzjoni waslet fostna u kulhadd jista' jibbenefika minnha, enfasizza **Jacek P. Krawczyk**, President tal-Grupp ta' Min Ihaddem, fid-diskors ta' merħba tiegħu.

Il-mudelli ta' negożju ġodda jkunu akkumpanjati minn mentalità ġdida, qalet **Kadri Simson**, Ministru Estonjan għall-Affarijiet Ekonomiċi u l-Infrastruttura, fid-diskors prinċipali tagħha. Huwa kruċjali li d-diġitalizzazzjoni nqisuha bħala opportunità u mhux bħala theddida. Il-leġislazzjoni għandha tgħin lill-kumpaniji jikbru, pjut-tost milli tohloq ostakli ġodda.



Il-konferenza kienet organizzata b'mod kongunt mill-Grupp ta' Min Ihaddem, il-Presidenza Estonjana tal-Kunsill tal-UE, il-Konfederazzjoni Estonjana ta' Min Ihaddem u l-Kamra Estonjana tal-Kummerċ u l-Industrija. (lj)

## "Le dialogue social européen: Histoire d'une innovation sociale (1985-2003)"

mill-Grupp tal-Haddiema tal-KESE

Fis-7 ta' Diċembru 2017, il-Grupp tal-Haddiema ser jorganizza preżentazzjoni tal-ktieb "Le dialogue social européen: Histoire d'une innovation sociale (1985-2003)" (Id-djalogu soċjali Ewropew: Storja ta' innovazzjoni soċjali (1985-2003)).

Il-ktieb janalizza l-istorja tad-djalogu soċjali Ewropew mill-1985 sal-2003 – mill-bidu tiegħu sal-awtonomija tiegħu. Din l-analiżi twettqet permezz ta' dokumentazzjoni kif ukoll intervisti ma' diversi atturi primarji li holqu, ipparteċipaw u żviluppaw id-Djalogu

Soċjali Ewropew – trejtdjunjonisti, impjegaturi u atturi Ewropej. L-istorja ta' dan id-djalogu mhijiex waħda pacifika. Huwa kien iġġirazzjoni minn ċerti kunflitti u fallimenti. Madankollu, għandu wkoll kuxjenza Ewropea b'għerq fondi. Huwa jifhem dak li jista' jwassal għal benefiċċji tanġibbli għaċ-ċittadini. Huwa wkoll wieħed mill-aħjar modi għall-kisba tal-valuri fundamentali Ewropej: il-progress soċjali u s-solidarjetà; il-koeżjoni u d-demokrazija; u l-iżvilupp reżiljenti.

Il-preżentazzjoni mill-awtur **Jean Lapeyre**, eks-Deputat Segretarju Ġenerali tal-KETU, ser tkun segwita



minn dibattitu bil-partecipazzjoni ta' bosta mexxejja tat-trejtdjunjins nazzjonali. Huma mistennija kontributi minn **Gabriele Bischoff**, President tal-Grupp tal-Haddiema tal-KESE; **Cándido Méndez**, eks-Segretarju Ġenerali tal-UGT

**Koordinazzjoni globali:**

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (sa)

**Edizzjoni magħluqa fil-15 ta' Novembru 2017**

**Indirizz:**

Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
Bini Jacques Delors, 99 Rue Belliard, B-1040 Brussell, il-Belġju  
Tel. (+32 2) 546.93.96 jew 546.95.86  
Faks (+32 2) 546 97 64  
Indirizz elettroniku: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

**Editur:**

Eleonora Di Nicolantonio (kap-editur)  
Daniela Marangoni (dm)

**Il-kontributuri għal din l-edizzjoni huma:**

Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Jasmin Kloetzing (jk)  
Katerina Serifi (sa)  
Laura Lui (ll)  
Leszek Jarosz (lj)  
Marian Rosado Gallardo (mrg)  
Margarita Gavanis (mg)  
Margarida Reis (mr)  
Siana Glouharova (sg)  
Silvia M. Aumair (sma)

## FIL-QOSOR

**Il-KESE ser jidhol f'dibattitu dwar id-dritt u l-aċċess għall-vot tal-persuni b'diżabilità fl-elezzjonijiet Ewropej**

**Fis-7 ta' Diċembru, il-President tal-KESE Georges Dassis, u l-membri, Yannis Vardakastanis u Krzysztof Pater ser jipparteċipaw fir-raba' sessjoni plenarja tal-Forum Ewropew tad-Diżabbiltà (EDF) li għandu jsir fil-Parlament Ewropew biex ifakkar l-ghoxrin anniversarju tal-EDF.**

Il-President tal-EDF, Yannis Vardakastanis (Interessi Varji, EL), ser jagħmel diskors ewlieni fil-waqt li Georges Dassis u Krzysztof Pater (Interessi Varji, PL), li kien relatur għall-Opinjoni tal-KESE dwar **Id-dritt tal-persuni b'diżabbiltà biex jivvutaw fl-elezzjonijiet tal-PE**, ser jiehdu sehem fis-sessjoni intitolata "Irridu nivvutaw", li għandha l-ghan li tiżgura li l-elezzjonijiet



© Shutterstock

Ewropej tal-2019 ikunu aċċessibbli bis-siħ għall-persuni b'diżabbiltà.

Il-KESE jemmen bis-siħ li l-partecipazzjoni fil-hajja pubblika hija fil-qofol ta' kull soċjetà demokratika, u għalhekk iċ-ċaħda ta' dan id-dritt minhabba raġunijiet ta' diżabbiltà tikkostitwixxi forma ta' diskriminazzjoni. Għal din ir-raġuni, il-proċeduri elettorali ta-PE qed jiġu analizzati bi tnejn għall-elezzjonijiet Ewropej tal-2019, peress li l-persuni b'diżabbiltà bħalissa għadhom esklużi mill-partecipazzjoni jew għadhom jiltaqgħu ma' ostakli. (mrg)

## Inlestu għall-Presidenza Bulgara

Fl-1 ta' Jannar 2018 il-Bulgarija ser tieħu f'idejha l-Presidenza b'rotazzjoni tal-UE mill-Estonja. Bi tnejn għal dan, il-KESE kellu laqgħa speċjali tal-Bureau tiegħu f'Sofia u qed iħejji numru ta' opinjonijiet, avvenimenti u inizjattivi oħrajn kemm fi Brussell kif ukoll fil-Bulgarija. Harsa ġenerali lejn il-prioritajiet tal-Presidenza flimkien ma' kalendariju tal-attivitajiet relatati mal-KESE ser ikunu pprovduti fil-harġa ta' Jannar ta' dan il-bullettin.



## Awguri tal-Milied

Nixtliqkom il-koll il-Milied it-tajjeb u sena ġdida 2018 mimlija risq!

Nirringrazzjawkom tal-interess u l-appogg tagħkom matul dawn l-aħħar tnax-il xahar u ninsabu hekk qana li, mill-harġa li jmiss 'il quddiem, inwastu l-bullettin diġitali l-ġdid tagħna lill-qarrejja tagħna kollha fl-Ewropa!

u eks-President tal-KETU; **Luc Triangle** Segretarju Ġenerali ta' IndustriAll; **Marie-Hélène Ska**, Segretarju Ġenerali tas-CSC; **Peter Scherrer**, Deputat Segretarju



© Shutterstock

Ġenerali tal-KETU; u hafna oħrajn. L-idea hi li jharsu flimkien lejn l-imghoddi sabiex jirriflettu aħjar dwar il-futur tad-djalogu soċjali u n-negożjar kollettiv. (mg)

**Il-KESE Info** hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info tiġi ppubblikata disa' darbiet fis-sena matul is-sessjonijiet plenarji tal-KESE.

Il-verżjonijiet stampati tal-KESE Info bil-Germaniz, l-Ingliż u l-Franċiż jistgħu jinkisbu b'xejn mis-servizz tal-Istampa tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

Il-KESE Info hija disponibbli wkoll bi 23 lingwa f'verżjoni PDF mis-sit tal-internet tal-Kumitat:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Il-KESE Info ma tistax titgħid bħala r-rapport uffiċjali tal-hidmiet tal-KESE; għal dawn, jekk jogħġbok irreferi għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew għal pubblikazzjonijiet oħrajn tal-Kumitat.

Ir-riproduzzjoni hija permessa jekk KESE Info titnizzel bħala s-sors u tintbagħat kopja lill-editur.

Numru ta' kopji stampati: 6500 kopja.

STAMPATA FUQ KARTA RIĊIKLATA 100 %

Diċembru 2017 / 9



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet